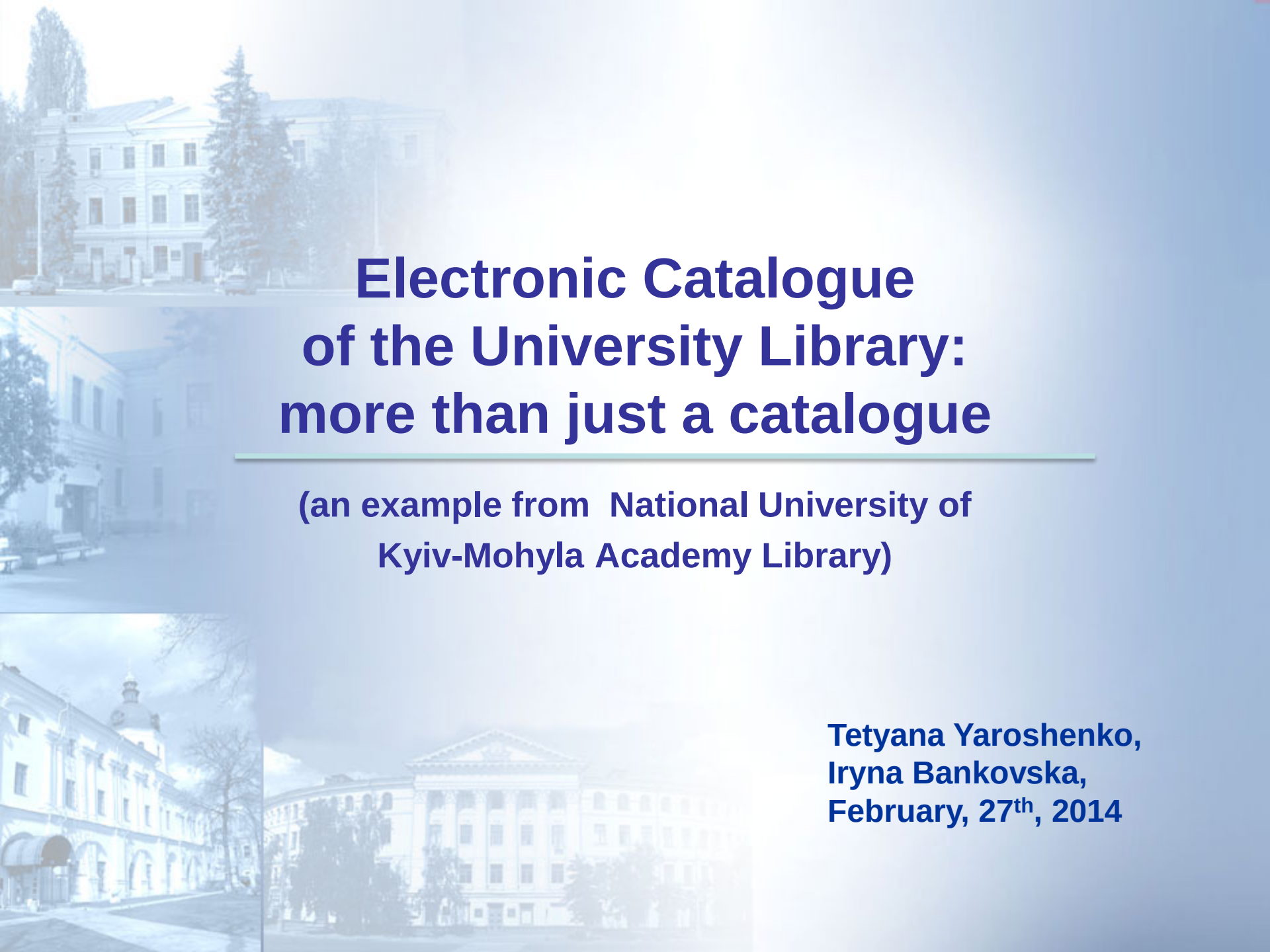


Electronic Catalogue of the University Library: more than just a catalogue

(an example from National University of Kyiv-Mohyla Academy Library)

Tetyana Yaroshenko,
Iryna Bankovska,
February, 27th, 2014

Overview

1. Ukraine and Ukrainian Libraries
2. General information on NaUKMA catalogue
3. Main OPAC features
4. Electronic catalogue management

Ukraine

- **Population** - 46,011,300
- **Area** - 603,628 km
- Official language – **Ukrainian**
- **Kyiv** – the capital

History:

- Human settlement in the territory of Ukraine dates back to at least **4500 BC**, Neolithic **Cucuteni-Trypillian Culture**
- **Kievan Rus** – from the 9th century
- Independence after the dissolution of the Soviet Union in **1991**

УКРАЇНА

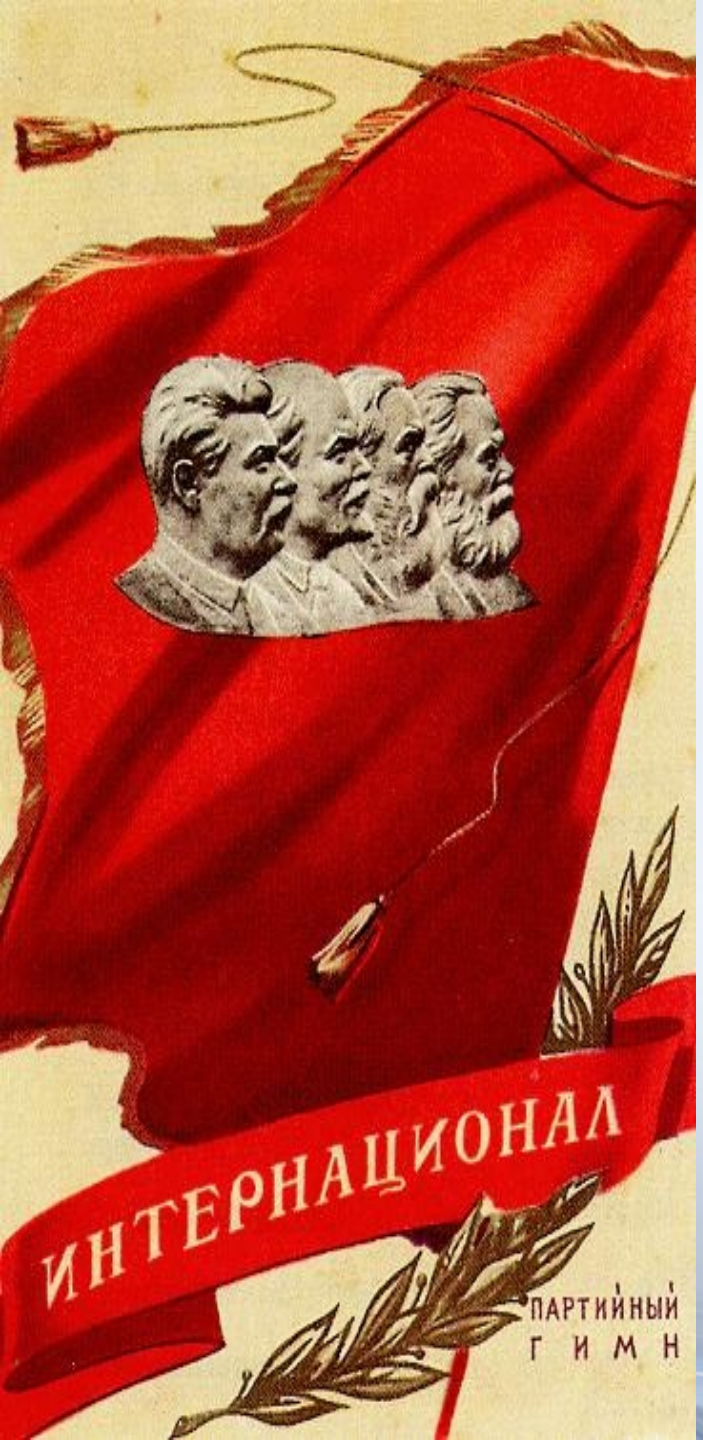
КОММЕНТАРИИ:

Libraries in Ukraine

•The oldest Library – The Library of Yaroslav the Wise - the first state library of Kievan Rus (1037)
•Monastery Libraries – Kyevo-Pechersky, Kyevo-Mezhyhirsky, Chernigiv and Pochayiv (from the11th century)

•Libraries of Lviv, Kyiv, Chernigiv, Lutsk, Ostrog Brotherhoods (the16th-17th centuries)

•The oldest Universities Libraries in Lviv (1608), Kyiv Mohyla Academy (1615), Kharkiv (1805), Odessa (1817), Kyiv (1834), Chernivtsi (1852)

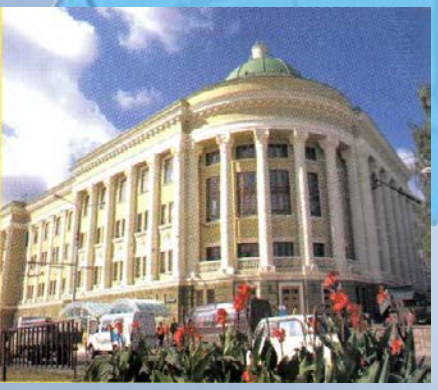

ИНТЕРНАЦИОНАЛ
ПАРТИЙНЫЙ ГИМН

ЕСЛИ КНИГ ЧИТАТЬ
НЕ БУДЕШЬ
10 ДНЕЙ которые ПОТРЯСЛИ МИР
СКОРО ГРАМОТУ ЗАБУДЕШЬ

ЧИТАЙТЕ ПО СИСТЕМЕ
БИБЛИОТЕКА ПОМОЖЕТ ВАМ СОСТАВИТЬ ПЛАН ВАШЕГО ЧТЕНИЯ
АДРЕС БИБЛИОТЕКИ:

РОДИНА-МАТЬ ЗОВЕТ!
ВОЕННАЯ ПРИСЯГА

Libraries in Ukraine - 2014



- **37 466** – Total
- **9** national
- **18 000** – public libraries
- **800** + – universities libraries
- **900** + – medical libraries

Total book collection – 400 mln.vol.

Ukrainian Libraries from 1991

”New library policies in Ukraine based on free access to ideas, library materials and services. Intellectual freedom issues are the basis on contemporary library and information policies in Ukraine “

Libraries and Intellectual Freedom: Ukraine – FAIFE World Report, IFLA, 2003

Ukrainian Library Association (1995)

E-catalogs

- Only 11-12 % libraries has Internet access
- Only 440 public libraries (from 18000) has e-catalogues – 2,4%
- Only 4 used such ILS as ALEPH
- Another domestic and Russian software: UFD, IRBIS, MARC SQL.
- 1 library use KOHA (FOSS)

Challenges for Ukrainian Libraries

In general:

- Postcomunistic factor (more than 70 years libraries had been working as ideological centers),
- The bad state funding and support,
- The absence of many very important standards for some processes,
- The lack of personnel.

Challenges for Ukrainian Libraries

In cataloguing:

- The absence of the corporate projects. There is no National Center for creation and dissemination of bibliographic or authority records.
- The absence of the coordinated cataloguing standards (in use MARC 21 and UniMARC at the same time),
- No attempts to discuss on the cataloguing problems of electronic resources or RDA implementation.
- Federative search and discovery systems are used only in some lonely libraries in the country.

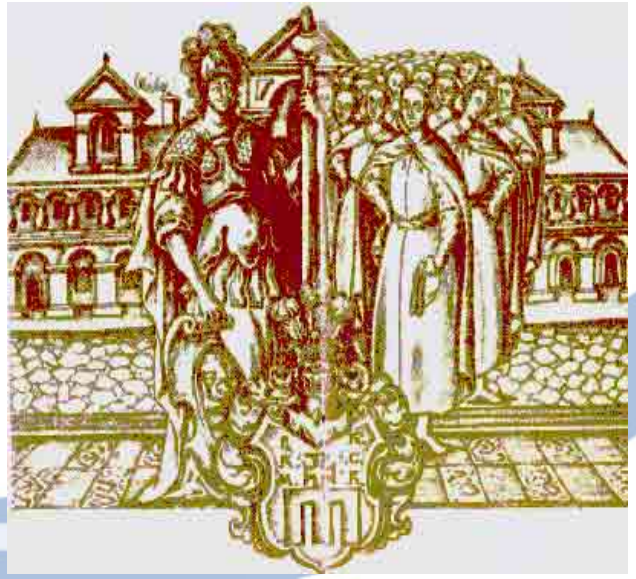
БІБЛІОМІСТ

BIBLIOMIST

- $25 mln. Bill and Melinda Gates Programme (2009-2014)
- modernizing access to information in public libraries (Equipping 2000+ public libraries + Trainings)

National University of “Kyiv-Mohyla Academy”

- Founded in 1615 (till 1815)
- Rebirth in 1991
- Oldest University in Ukraine
- 1000+ Staff
- 450 Researchers
- 3,500 Students
- 7 PhD Programme
- In the top of 1% of the Ukrainian University



The Library is a heart of University

- From 1st book in 1991 – to 1,6 mln. collection now
- 53% - e-collection
- 9 libraries at the campus
- Staff -64
- 7 269 users
- Average Day Visits in 2013 – 2034

General information on catalogue

- Card catalog is used until 1996
- ILS - **ALEPH 500** (Ex Libris) (the automation project has been started in 1996)
- MARC format for Bibliographic and Authority data - **MARC 21**
- **311 000** bibliographic records
- **700+** authority records
- **13 virtual** collection
- **600 000** Items

ALEPH
INTEGRATED LIBRARY SYSTEM

ILS ALEPH 500

- Manages all aspects of the library work
- Flexible
- Open
- Scalable
- Expandable
- Trustworthy
- Multilingual
- Client/server architecture
- Cataloging with extensive control
- Customer support

2013 Statistical Report for ALEPH 500

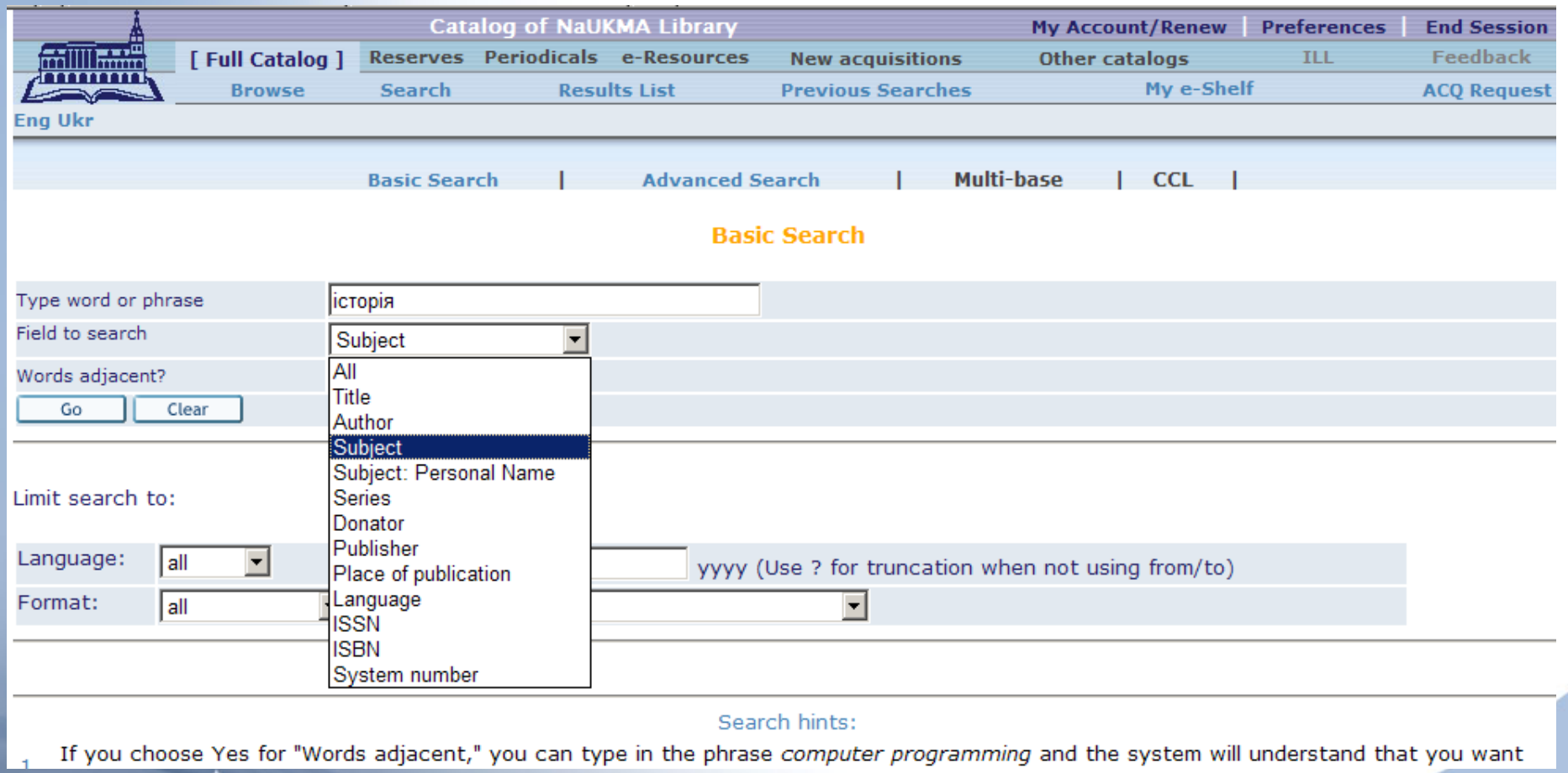
- ILS Satisfaction -7
- ILS Functionality -7
- Print Functionality- 8
- Electronic Functionality – 5
- Company Satisfaction -7
- Support Satisfaction - 7
- Support Improvement - 5
- Company Loyalty - 7
- Open Source Interest -2

Library Technology Guides - http://www.librarytechnology.org/survey-2013-product-report.pl?CurrentILS=ALEPH 500

General principles of catalogue structure

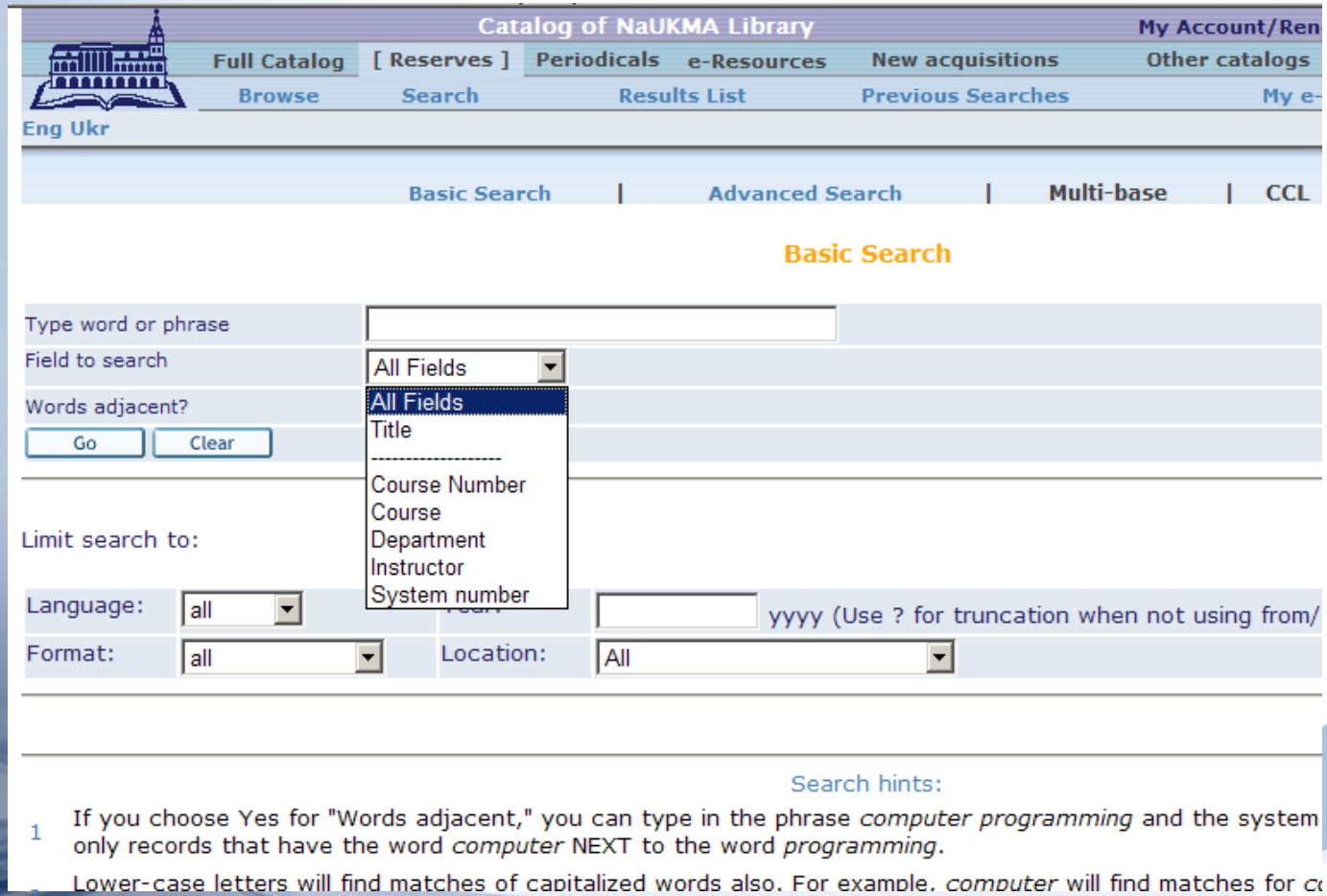
- User-friendly intuitive interface;
- Broad search possibilities;
- Tools for search results processing;
- The best practices of other libraries that use the same ILS;
- 2 interface languages – Ukrainian & English .

General principles of catalogue structure



Main OPAC features

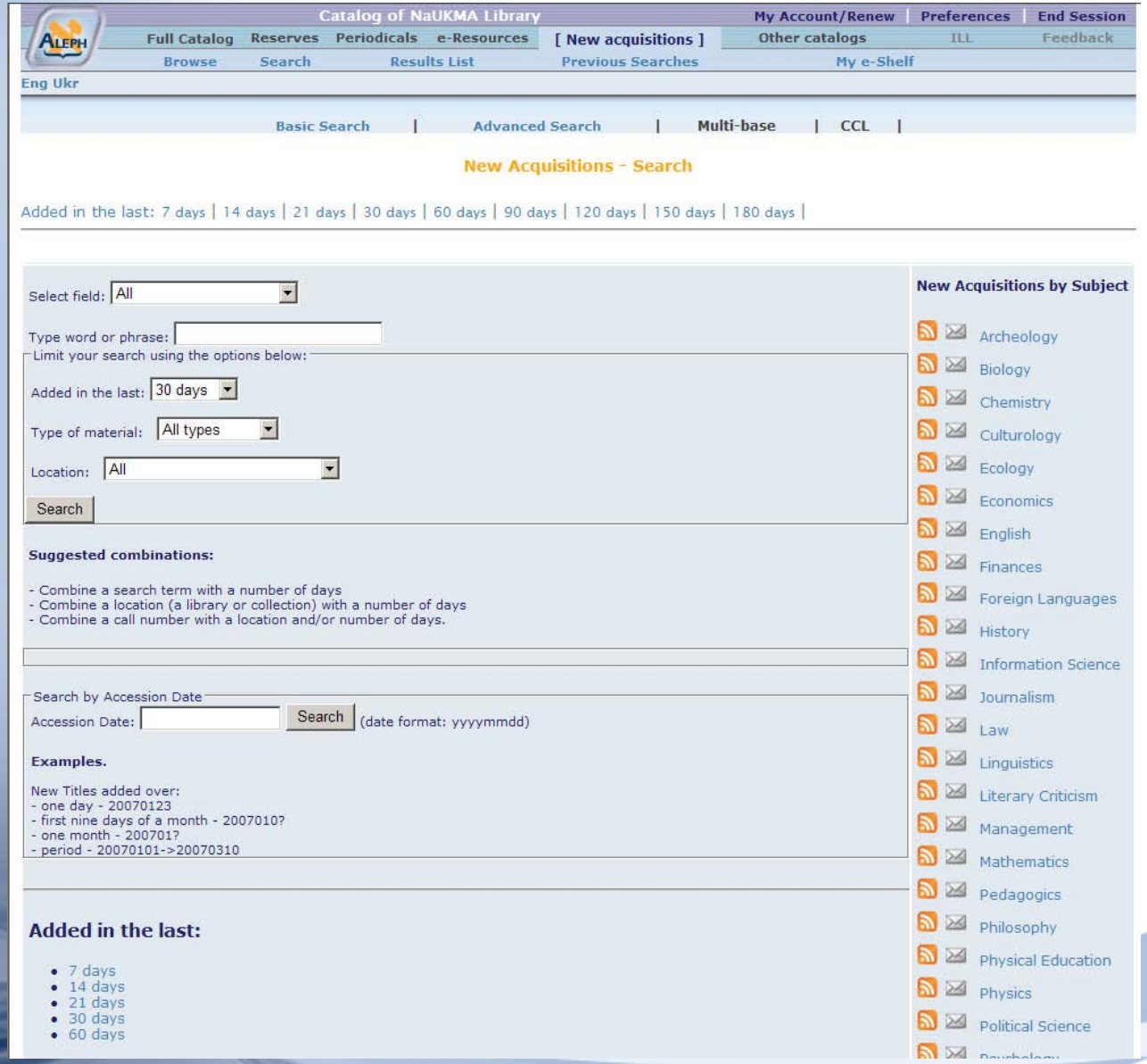
- Special virtual collection for Course Reserves. Collection consists of course-related materials recommended by University professors.



Main OPAC features

Simple work with new acquisitions. Information is accessible via e-mail and RSS feeds. Each library patron (and each catalogue user) can choose topic on which he/she’d like to receive information and the way in which this information could be delivered.

The new acquisitions



The SDI request example

SDI Record (new/update)

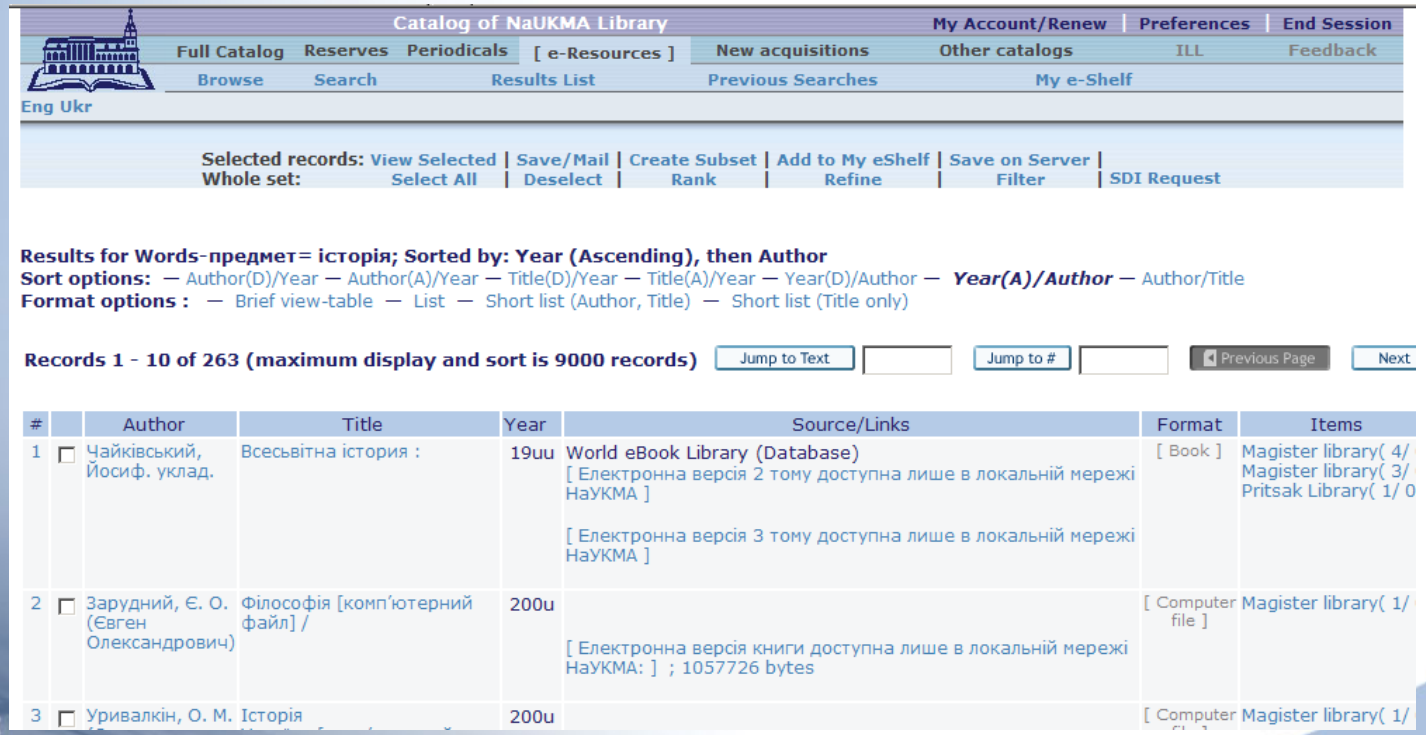
* Mandatory fields

SDI Name :	*	new acq	
Print Format :		Card format	
Interval Count :	*	10 Days	
SDI Sublibrary :	*	All	
SDI Message :			
SDI Request :		Words-all= ebsco	
SDI Base List :	*		
		☑ Full Catalog (KMA01)	☐ Reserves (KMA01)
		☐ Periodicals (KMA01)	☐ e-Resources (KMA01)
Alternative Email :			
Email Subject :		new acq	
Expiry Date :		20141231 (yyyymmdd) ...	
Suspend SDI from :		20140630 (yyyymmdd) ... to: 20140825 (yyyymmdd) ...	
Encoding :			
		◉ Unicode / UTF-8 (recommended / default)	
Delivery Mode :		○ EMail	○ RSS
		◉ Both	
No Result Message :		○ Yes	◉ No

Go

Main OPAC features

- Library catalogue gives access to the electronic resources: digitized items provided by university professors and lecturers for course learning, uploaded bibliographic records from purchased databases.



Catalog of NaUKMA Library | My Account/Renew | Preferences | End Session

Full Catalog | Reserves | Periodicals | [e-Resources] | New acquisitions | Other catalogs | ILL | Feedback

Browse | Search | Results List | Previous Searches | My e-Shelf

Eng Ukr

Selected records: View Selected | Save/Mail | Create Subset | Add to My eShelf | Save on Server |
Whole set: Select All | Deselect | Rank | Refine | Filter | SDI Request

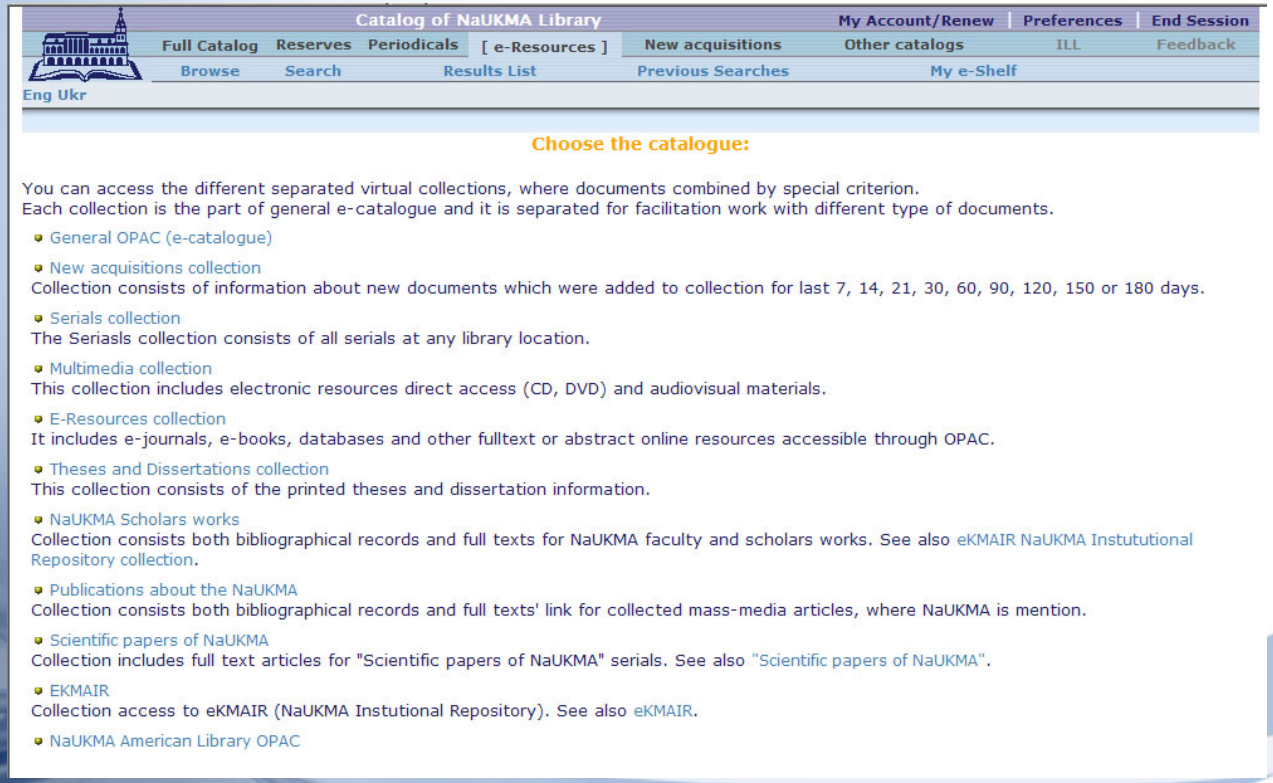
Results for Words-предмет= історія; Sorted by: Year (Ascending), then Author
Sort options: — Author(D)/Year — Author(A)/Year — Title(D)/Year — Title(A)/Year — Year(D)/Author — ***Year(A)/Author*** — Author/Title
Format options : — Brief view-table — List — Short list (Author, Title) — Short list (Title only)

Records 1 - 10 of 263 (maximum display and sort is 9000 records) Jump to Text | Jump to # | Previous Page | Next

#		Author	Title	Year	Source/Links	Format	Items
1	☐	Чайківський, Йосиф. уклад.	Всесьвітна історія :	19uu	World eBook Library (Database) [Електронна версія 2 тому доступна лише в локальній мережі НаУКМА] [Електронна версія 3 тому доступна лише в локальній мережі НаУКМА]	[Book]	Magister library(4/ Magister library(3/ Pritsak Library(1/ 0
2	☐	Зарудний, Є. О. (Євген Олександрович)	Філософія [комп'ютерний файл] /	200u	[Електронна версія книги доступна лише в локальній мережі НаУКМА:] ; 1057726 bytes	[Computer file]	Magister library(1/
3	☐	Уривалкін, О. М.	Історія	200u		[Computer	Magister library(1/

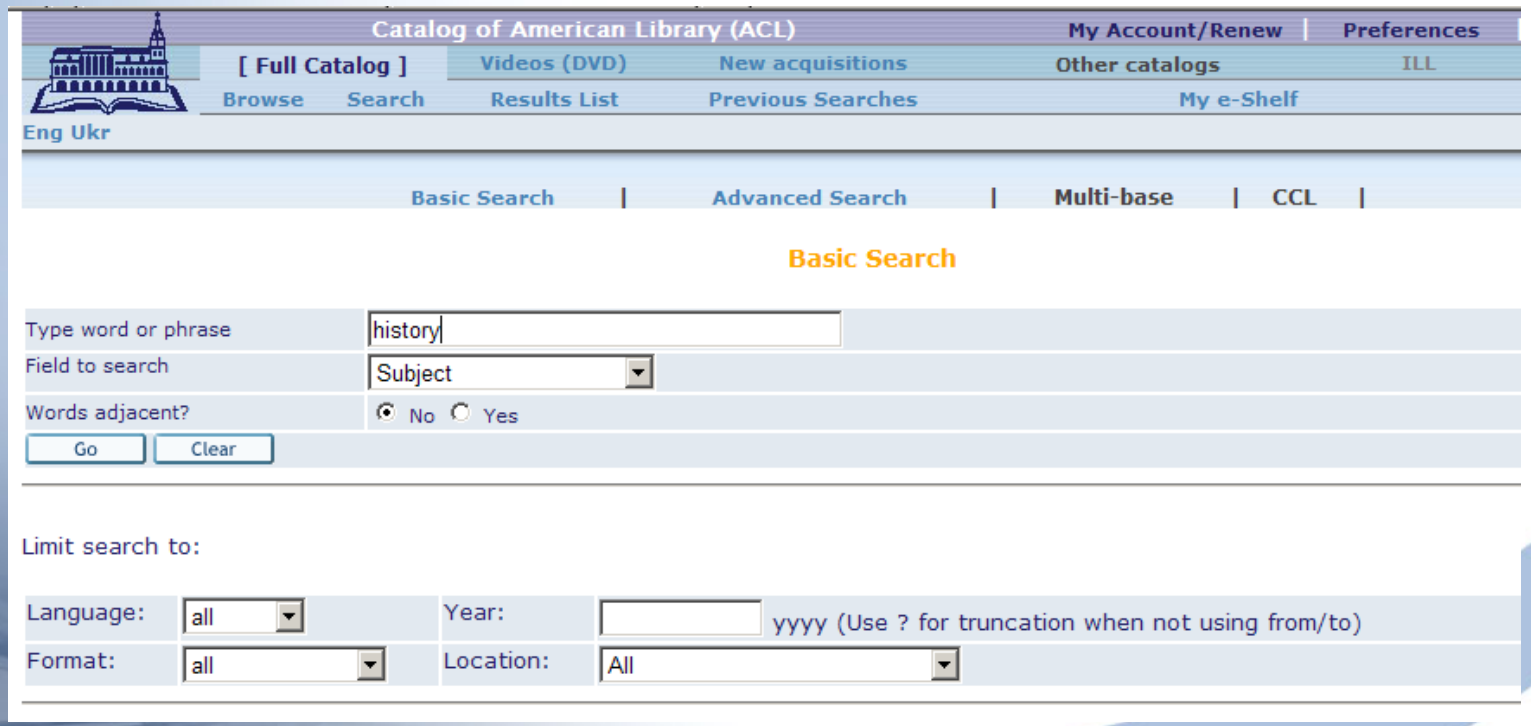
Main OPAC features

- The catalogue contains some virtual collections related to the university materials: Scholars works, Publications about the University, materials from University Institutional Repository, full text articles from "Scientific papers of NaUKMA" serials.



Main OPAC features

- Part of the catalogue – the American library catalogue. This is public library and contains virtual collections that is more interesting for public library patrons.

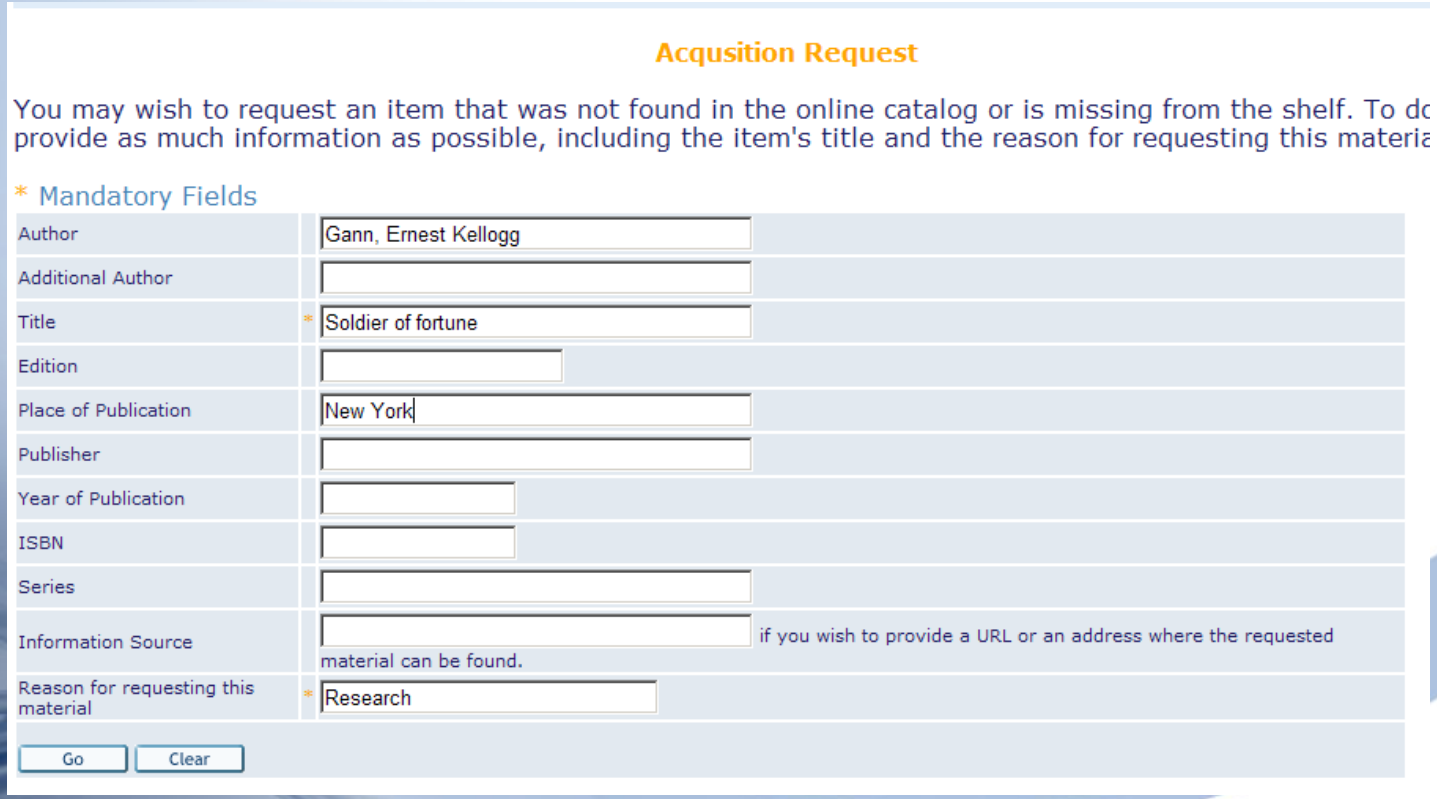


Main OPAC features

Web-OPAC is source for extended communication with patrons. Patrons could receive the email letters when hold request is fulfilled, hold request is cancelled, courtesy notices or overdue letters

Main OPAC features

- Catalogue has the elements of interactivity. Each library patron can become the member of library collection development team. The acquisition request via the OPAC allows the patrons to request materials for purchasing that are absent in library at the moment.



Acqusition Request

You may wish to request an item that was not found in the online catalog or is missing from the shelf. To do provide as much information as possible, including the item's title and the reason for requesting this materia

* Mandatory Fields

Author	Gann, Ernest Kellogg	
Additional Author		
Title	* Soldier of fortune	
Edition		
Place of Publication	New York	
Publisher		
Year of Publication		
ISBN		
Series		
Information Source		if you wish to provide a URL or an address where the requested material can be found.
Reason for requesting this material	* Research	

Go Clear

Main OPAC features

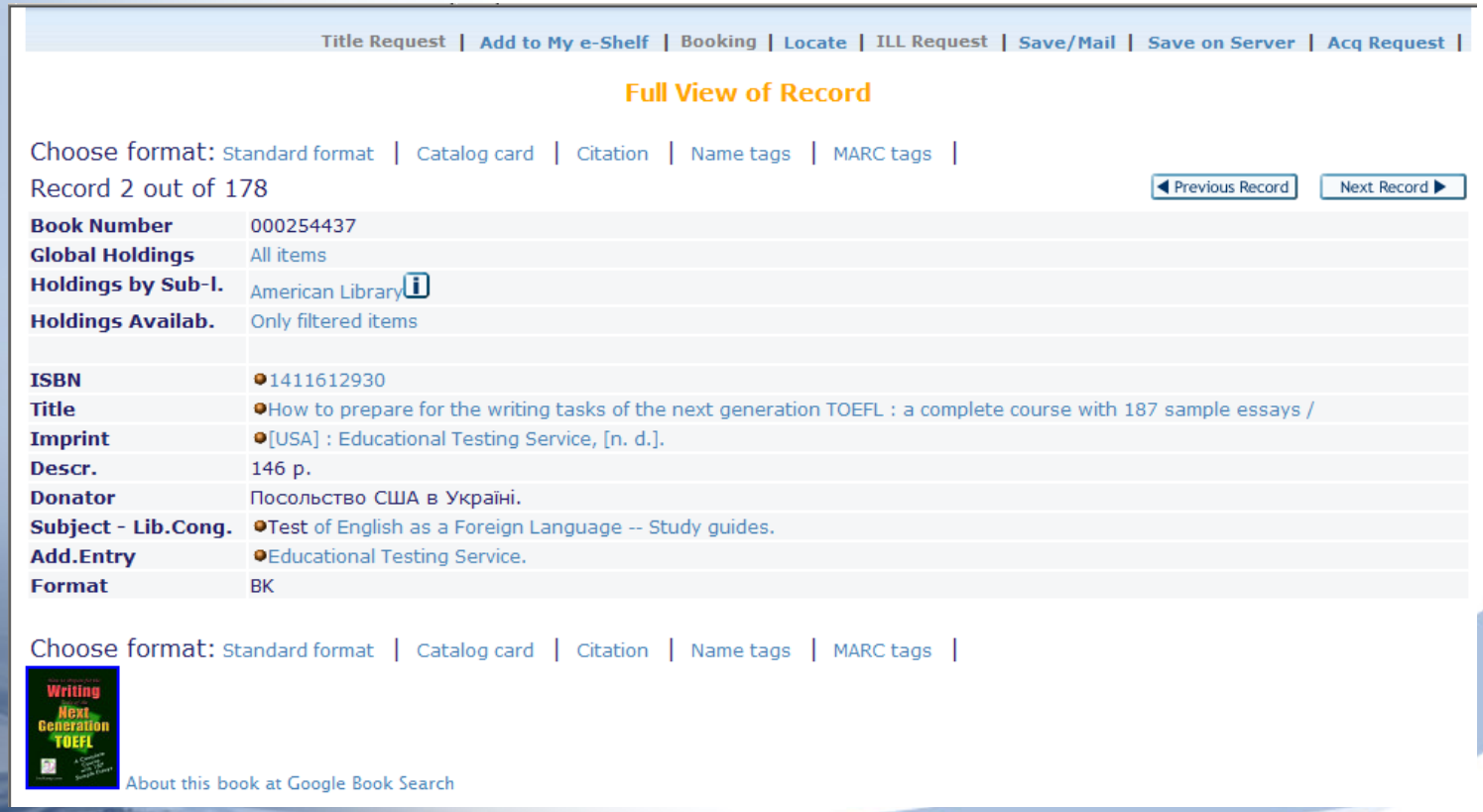
- Authority data – Name Authority Files: authority file of personal names and authority file of personal names university scholars.

Browse List: Author

No. of Recs	Title
	Twain, M. - [LC Authority Record] See: Twain, Mark, 1835-1910.
2	Twain, M. (Mark), 1835-1910.
	Twain, Mark - [LC Authority Record] See: Twain, Mark, 1835-1910.
45	Twain, Mark, 1835-1910. - [LC Authority Record]
1	Twain, Mark Mark Twains Abenteuer : in fünf Bänden / hrsg. von Norbert Kohl
1	Twain, Norman, produc.
1	Twain's, Mark.
1	Twal, Ghazi O.
1	Twardowski, J. M.
2	Twardowski, Jan (1915-2006).

Main OPAC features

- Link to Google Books Service which is displayed from record's full view.



Main OPAC features

- As a searching aid on different topics, catalogue shows related books from the record's full view. There are established such types of relationship: books frequently read by people who have borrowed this particular item, books with equal or the same subject headings, or other editions of the same published work.

The List of Related books

Перегляд запису

Виберіть формат: Стандартний | Картка | Посилання | MARC - назви | MARC - коди |

Запис 10 із 100

Автор	Soars, L. (Liz)
Назва	Headway : Upper-Intermediate : Student's Book / L. Soars, J. Soars.
Видання	Oxford ; Oxford University Press, 1992. New York :
Опис	135 p. : ill., photo.
Примітка	Включ. дод.
Дарувальн	Пироженко, І. Д.
Предмет	Англійська мова -- Навчальні посібники.
Дод. дані	Soars, J. (John)
ISBN	0194335593
Примірник	Філологічна-сх.126
Примірник	Філологічна-ч.з.139

Виберіть формат: Стандартний | Картка | Посилання | MARC - назви | MARC - коди |

Інші видання :

Soars, L. (Liz)	Headway : Advanced : Teacher's Book / J. Soars, L. Soars.	1997
Soars, J. (John)	Headway : Pre-intermediate : Workbook / J. Soars, L. Soars. – 13-th impression.	1997
Soars, J. (John)	Headway : Intermediate : Student's Book / L. Soars, J. Soars. – 25-th impression.	1995
Soars, L. (Liz)	Headway : English Course : Intermediate : Teacher's Book / L. Soars, J. Soars.	1993

Користувачі брали також :

Harmer, J. (Jeremy)	More than Words : vocabulary for upper intermediate to advanced students : in 2 books / J. Harmer, R	1997
Evans, Virginia.	FCE use of English : for the revised Cambridge Examination / Virginia Evans.	2000
Vince, M. (Michael)	First Certificate Language Practice : with key / M. Vince.	1996
Azar, B. S. (Betty Schrampfer)	Understanding and using English grammar / B.S. Azar. – 2nd ed.	1989
Soars, J. (John)	Headway : Advanced : Student's Book / J. Soars, L. Soars. – 6-th impression.	1991

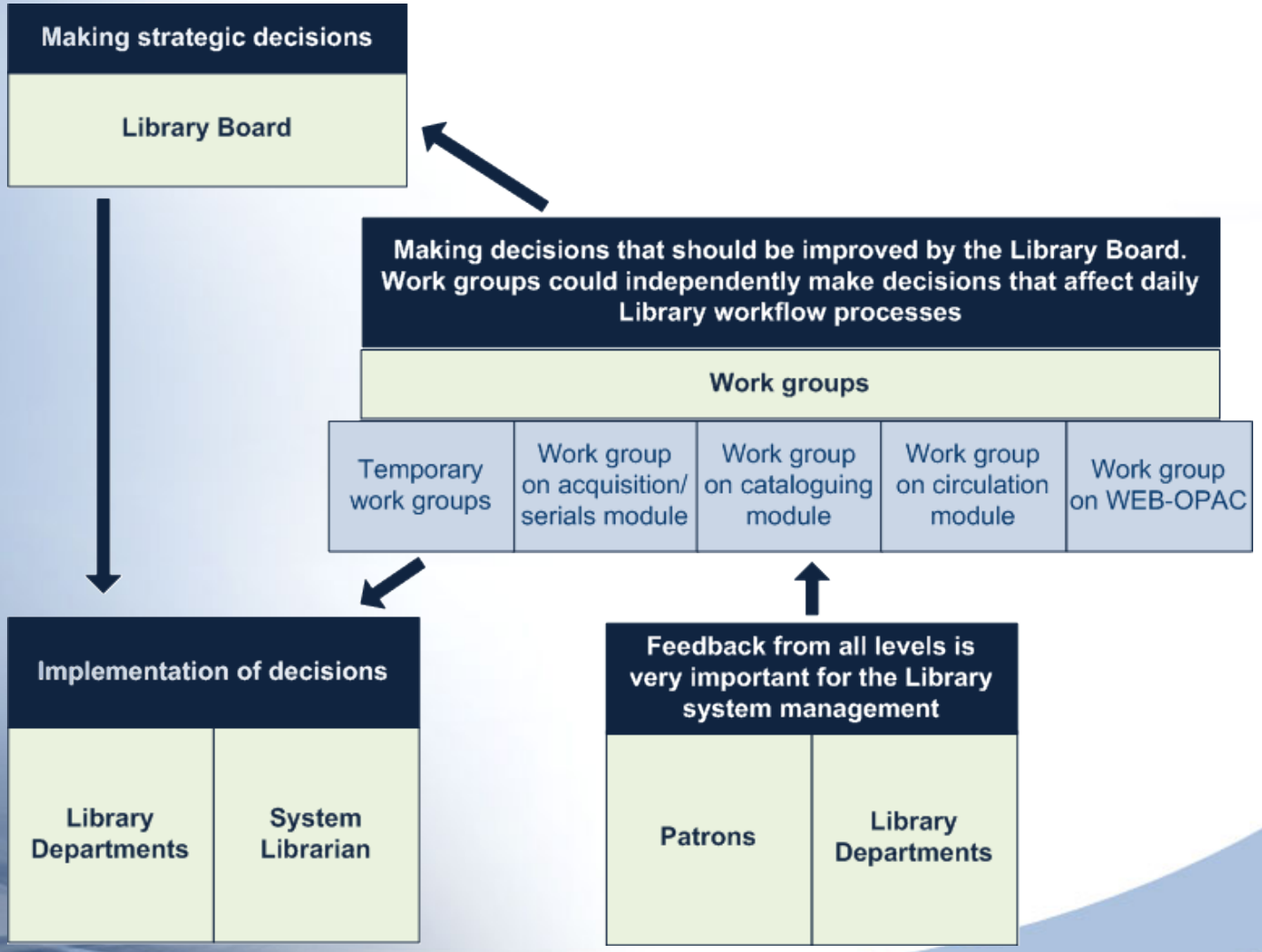
Схожі документи :

Soars, L. (Liz)	Headway : Advanced : Teacher's Book / J. Soars, L. Soars.	1997
Soars, L. (Liz)	New Headway : Upper-Intermediate : Workbook with Key / L. Soars, J. Soars.	1999
Soars, L. (Liz)	Headway : Intermediate : Workbook with Keys / L. Soars, J. Soars.	1994
Soars, L. (Liz)	Headway : Upper-Intermediate :	1998

Web OPAC management

- The most important thing in the library online catalogue management is creation of strong relationship between technical specialists and all library departments.
- It requires the different work groups to maintain different functions of the ILS.

WEB-OPAC/ILS management at the Library



Summary

The Library work Experience

Each Library System should be adapted to the Library policy and practice.

Future and Path of development

The Integration with the Discovery System (EDS or maybe some day with Primo)

We are ready to share the experience we have and we invite you to cooperate with us

Thank You!

Questions?

More Information?

yaroshenko@ukma.kiev.ua

bankovskaim@ukma.kiev.ua

The presentation is licensed with Creative Commons Attribution 3.0 License